

# FCA

# STADION KURIER

Fußball-Club Augsburg e.V.  
Herausgegeben zu den Heimspielen  
der Bundesliga-Aufstiegsrunde  
des FC Augsburg  
5. Jahrgang · Nr. 21 · 1973/74  
29. Mai 1974

FC St. Pauli - FC Augsburg

Sportler sind  
vielseitig und fair  
wie das Angebot von

# Dr. Sohn

Augsburg Max-Str. 9, Hunoldgraben 6, Wertachbrücke · Friedberg Ludwigstr. 10



Die Mannschaft des FC St. Pauli, oben  
v. l.: Windte, Nanjokat, Nickel, Kampf,  
Dobberkau, Christensen, Larsen,  
Münster, Höfert, Schulz, Trainer Mühl-  
hausen. Unten v. l.: Pätzold, Gerber,  
Wohlers, Köstler, Wiczorkowski,  
Wellnitz.



## DREXL + ZIEGLER KG

BMW-Vertragshändler

8901 NEUSÄSS 1 · Vater-Klein-Straße 6 · Tel. (0821) 48 16 69

moderne  
Brillen

foto optik mayer  
Augsburg · Annastraße

Contact-  
Linsen



# Der Gegner: FC St. Pauli

Ebenso wie der Berliner Meister Tennis Borussia, nimmt auch der Zweitplatzierte der Regionalliga Nord bereits zum siebten Mal an einer Bundesliga-Aufstiegsrunde teil, und wie die Berliner, schaffte auch der FC St. Pauli Hamburg nie den Sprung in die oberste Spielklasse. Im letzten Jahr glaubten die Hamburger schon fast an den Aufstieg, doch dann mußte man sich mit dem zweiten Platz hinter Fortuna Köln zufrieden geben. In dieser Aufstiegsrunde wollten es die Norddeutschen darum endlich einmal packen, trotz der vermeintlichen Favoriten Rot-Weiß Oberhausen und FCA. Doch bereits das erste Spiel im Volksparkstadion wurde gegen den FCA mit 2:3 verloren, und von dieser Niederlage erholten sich die Schützlinge von Trainer Karl-Heinz Mühlhausen lange nicht. Daß die Mannschaft aber alles andere als nur ein Punktelieferant für die anderen Teilnehmer ist, bewies die Elf in Neunkirchen, wo sie mit 5:2 zu einem fast

sensationellen Sieg kam. Erstmals zeigte der Torjäger des Teams, Franz Gerber, dabei wieder seine alte Gefährlichkeit, nachdem er längere Zeit unter den Nachwirkungen einer ungewöhnlichen Verletzung gelitten hatte: Den Wahlhamburger aus Bayern hatte eine seiner Giftschlangen, die er züchtet, gebissen! Doch jetzt schickt er sich an, die Nachfolge von Mittelstürmer Hussner anzutreten, der im vergangenen Jahr Torschützenkönig der Aufstiegsrunde, mit acht Treffern, wurde. FCA-Vorstopper Heiner Schuhmann wird also gut daran tun, Gerber keinen Spielraum zu lassen.

Die Elf vom Hamburger Millerntor hat nichts mehr zu verlieren. An den Aufstieg glaubt niemand mehr und die Spieler können unbeschwert in die Partie im Rosenaustadion gehen. Man ist deshalb im Lager der Gäste durchaus optimistisch, will aber in erster Linie den Besuchern ein schönes Spiel bieten.



**HALLENBAU**  
für Industrie und Gewerbe



**BECK**  
Stahlbau  
Fertigtbau



**ALU FENSTER**  
**ALU SCHAUFENSTER**  
**ALU EINGANGSTÜREN**

HANS BECK STAHLBAU-FERTIGBAU · 8900 AUGSBURG, HOLZWEIG 31 · TELEFON (0821) 439 55 · TELEX 053427

## Zu Hause keinen Punkt mehr abgeben

Ein besonders schwerer Gang steht dem FCA heute bevor. Alle Spieler, der Trainer und die Offiziellen sind sich darüber im klaren, daß bei einem erneuten Punktverlust im Rosenaustadion die Aufstiegschancen auf ein Minimum zurückgehen würden. Doch gerade jetzt hat der FC St. Pauli seine alte Form wiedergefunden und wird sich nicht so ohne weiteres geschlagen geben. Der klare 3:0-Erfolg über Rot-Weiß Oberhausen hat den West-Zweiten endgültig aus dem Kreis der Aufstiegsanwärter ausgeschlossen. Nun wollen die Hamburger auch dem Südmeister das Fürchten lehren. Denn nur bei einem Sieg könnten sie das nahezu Unmögliche schaffen, nach drei Niederlagen hintereinander doch noch aufzusteigen. Der FCA ist also gewarnt. Nach dem insgesamt nicht zufriedenstellenden Spiel gegen Oberhausen bot die Mannschaft in Berlin gegen Tennis Borussia wieder eine wesentlich bessere Leistung, besonders wenn man bedenkt, wie wid-

rig die äußeren Verhältnisse in der Spree-Metropole waren. Die meisten Augsburger Spieler hatten sich bereits für Schuhe mit Nockensohlen entschieden, als es rund eine halbe Stunde vor Spielbeginn wolkenbruchartig zu regnen begann! Das Unentschieden – übrigens bereits das dritte Mal in dieser Aufstiegsrunde, daß der FCA ein 2:2 erreicht – war für die Gäste mehr als verdient. Nach der Vorrunde der Aufstiegsrunde hat sich gezeigt, daß in diesem Jahr keine Mannschaft dabei ist, die sich auf Grund ihrer deutlichen Überlegenheit für den Aufstieg in den Vordergrund schieben könnte. Das ist für die FCA-Spieler der entscheidende Grund, daß sie es jetzt packen wollen. In einem Jahr von der Amateurlasse in die Bundesliga! Die von Trainer Beljin zuletzt vermißte Einstellung zum Spiel ist dadurch wieder aufgetaucht, denn jetzt wollen sie es alle wissen.

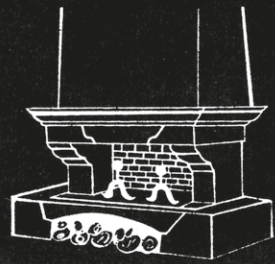
*Ein schönes Heim durch Farbe und Tapeten*

garantiert Ihnen Maler- und Dekorationsmalermeister

**Eugen Gilles** Augsburg, Morellstraße 3  
Telefon 235 64

## Gemütliches Wohnen am offenen Kamin

Wählen Sie aus dem reichhaltigen Programm der HAGOS-Komplettkamine. Preiswert – schneller Einbau – einwandfreie Funktion.





**Franz Fischer**  
Kamine  
Augsburg, Fröbelstr. 23a  
Telefon 08 21/52 32 51

### Ergebnisse der Bundesliga-Aufstiegsrunde

#### Gruppe I

##### 5. Spieltag

Wattenscheid – 1. FC Nürnberg 1:2  
E. Braunschweig – 1. FC Saarbrück. 3:0  
spielfrei: Wacker 04 Berlin

##### 6. Spieltag

1. FC Nürnberg – Wacker 04 Berlin 9:1  
Wattenscheid – E. Braunschweig 0:0  
spielfrei: 1. FC Saarbrücken

#### Die Tabelle

1. 1. FC Nürnberg	15:8	8:2
2. Wattenscheid 09	7:6	6:4
3. Eintracht Braunschweig	8:5	5:5
4. Wacker 04 Berlin	5:13	5:5
5. 1. FC Saarbrücken	2:9	0:8

#### Gruppe II

##### 5. Spieltag

FCA – RW Oberhausen 2:2  
Neunkirchen – FC St. Pauli 2:5  
spielfrei: Tennis Borussia Berlin

##### 6. Spieltag

FC St. Pauli – RW Oberhausen 3:0  
Tennis Borussia Berlin – FCA 2:2  
spielfrei: Borussia Neunkirchen

#### Die Tabelle

1. Tennis Borussia Berlin	9:5	7:3
2. FC Augsburg	10:9	6:4
3. Borussia Neunkirchen	5:7	4:4
4. FC St. Pauli	11:9	4:6
5. Rot-Weiß Oberhausen	6:11	3:7

#### Heute spielen:

##### Gruppe I

Wacker 04 – 1. FC Saarbrücken (1:0)  
Braunschweig – 1. FC Nürnberg (0:1)

##### Gruppe II

Neunkirchen – Tennis Borussia (0:0)  
FCA – FC St. Pauli (3:2)





Ihr Kaufhaus im Herzen der Stadt  
mit den bekannt guten Qualitäten



**ZENTRAL**

KAUFHAUS/AUGSBURG

Das Haus für Bekleidung und Ausstattung

## Tapeten

natürlich von



Augsburg am Königsplatz

Konditorei  
**KONGRESS-CAFE**

Täglich von 9—23 Uhr geöffnet  
Auch sonntags Ladenverkauf  
Telefon 24850



Grill-Restaurant  
**Frundsberg**  
-KELLER-

das gemütliche Abendlokal · Diskothek · Tanz  
Orig. Ausschank Weingut Hahnhof  
Täglich von 15—1 Uhr geöffnet  
Telefon 38310

AUGSBURG GÖGGINGER STRASSE 39

# HOLZ

direkt vom  
Säge- und Hobelwerk

## KELLNER

Augsburg-Haunstetten  
Leisenmahl 18a  
Telefon (0821) 34636 o. 341364

Informieren Sie sich  
in unserem Ausstellungsraum über

## Wand- u. Decken- verkleidungen

in aus- und inländischen Holzarten

## Fertigparkett

versiegelt - 13 und 23 mm stark  
sofort verleg- und beziehbar

Bretter - Latten - Spanplatten

### Mannschaftsaufstellungen:

FC St. Pauli:

(1) Christensen

(2) Wellnitz

(4) Münster

(5) Wohlers

(3) Höfer

(6) Wiczorkowski

(8) Nickel

(10) Köstler

(7) Dobberkau

(9) Gerber

(11) Schulz

(11) Weixler

(9) Obermeier

(7) Jörg

(10) Vöhringer

(8) Haller

(6) Haug

(3) Fink

(5) Höbusch

(4) Schuhmann

(2) Walleitner

FC Augsburg:

(1) Hauser

Augsburgs schönster

**Kastanien-Biergarten am Hochablaß** ist wieder geöffnet.

Süffiges Bier und deftige bayrische Schmankerln, wie Steckerl-Fisch,  
Schweinschaxen oder Hendl, erwarten Sie.

Es freut sich auf Ihren Besuch bei zünftiger Musik - Georg Zink.

## Ihr FIAT in guten Händen!

Unsere moderne Werkstatt, werksgeschulte Fachkräfte und ein reichhaltiges  
Ersatzteillager bieten Ihnen die Gewähr, daß Ihr FIAT bei uns in guten Händen ist.

# AUTO-BURGER

AUGSBURG ULMER STRASSE 34-38 TELEFON (0821) 41404

Projektierung  
und Ausführung  
von Hoch- und  
Niederspannungen  
und Schwachstrom-  
anlagen

## elektro wörle kg

89 Augsburg

Theodor-Wiedemann-Str. 9, Tel. 55 50 41

## Muckelbauer + Thoma

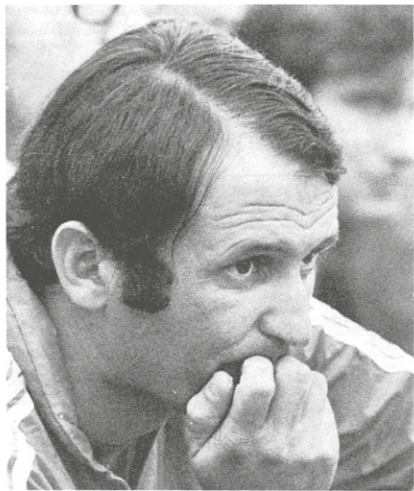
89 Augsburg, Eberlestraße 67 · Fernsprecher (0821) 525072

Stahl- und Metallbau





# Die Regionalliga-Spieler des FC Augsburg in der



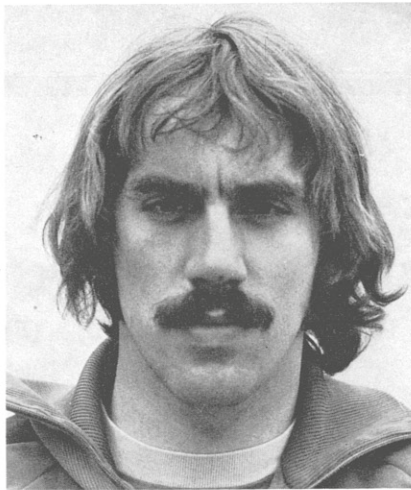
**Milovan Beljin**

Trainer



**Hans Hauser (1)**

Torhüter



**Georg Mögele (1)**

Torhüter



**Klaus Brandmair (2)**

Verteidiger



**Herbert Höbusch (5)**

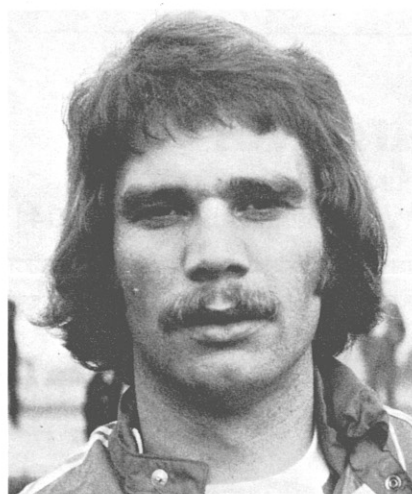
Libero

2 Tore



**Klaus Walleitner (2)**

Verteidiger



**Harald Steinhäusler (14)**

Mittelfeld



**Heiner Schuhmann (4)**

Vorstopper

1 Tor



**Alwin Fink (3)**

Verteidiger





# Spiselsaison 1973/74 - (für Autogrammjäger)

**Wolfgang Haug (6)**



Mittelfeld

3 Tore



**Helmut Haller (8)**



Mittelfeld

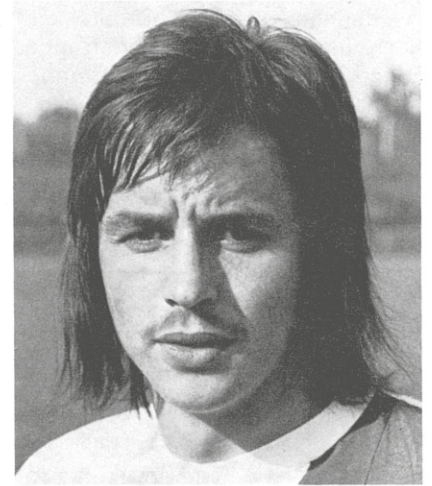
10 Tore

**Klaus Vöhringer (10)**



Mittelfeld

10 Tore



**Walter Schwab (12)**



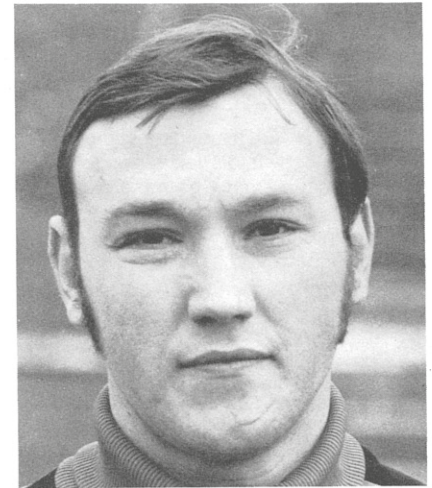
Mittelfeld

**Edgar Schneider (6)**



Mittelfeld

3 Tore



**Georg Schnurrer (13)**



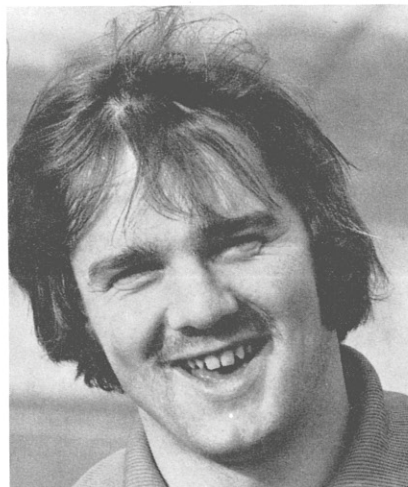
Mittelfeld

**Erich Weixler (11)**



Linksaußen

18 Tore



**Karl Obermeier (9)**



Mittelstürmer

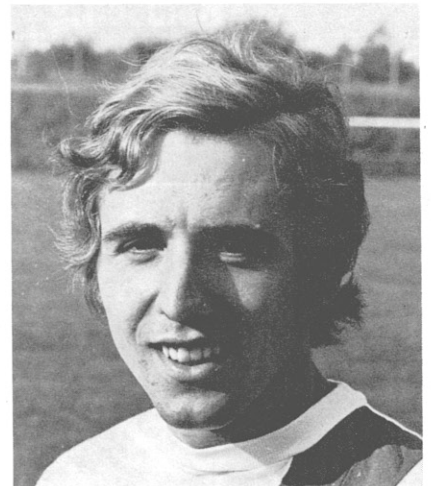
25 Tore

**Hans Jörg (7)**



Rechtsaußen

6 Tore





# Es geht fast über ihre Kräfte

Unter den Spielern des FCA befindet sich wohl keiner, der im Moment nicht den letzten Schlußpfiff in der Aufstiegsrunde herbeisehnt, um dann endlich einmal ausruhen und den Fußball in die Ecke verbannen zu können. Bereits seit Wochen müssen, durch die Verletzungen von Edgar Schneider und Klaus Brandmair, immer dieselben zehn Feldspieler

einlaufen, und dieses Mammutprogramm zehrt natürlich an den Kräften sämtlicher Aktiven. Einige können sogar erst dann antreten, wenn sie mit schmerzstillenden Spritzen vorbereitet und fit gemacht werden. Dennoch kämpfen alle verbissen weiter und geben ihr Bestes, um vielleicht das von niemandem für möglich gehaltene Ziel, den Aufstieg, doch zu schaffen.

Wenn es dann einmal nicht so klappt wie geplant, so wie im letzten Heimspiel gegen Rot-Weiß Oberhausen, dann haben auch Sie, liebe Zuschauer, Verständnis dafür. Die Aktiven spielen nicht etwa bewußt langsamer oder sind nicht bereit sich zu quälen; es geht einfach nicht mehr anders. Unterstützen Sie die Mannschaft gerade dann umso mehr, denn akustische Aufmunterung hilft mehr als mancher Besucher das für möglich halten würde.

## FRITZ ZUBER OHG - AUGSBURG

HOLZGROSSHANDLUNG



Schnittholz aller Art - Sperrholz - Türen Thommstraße 9 1/2  
 Hauptlager: Augsburg-W., Eichleitnerstr., Tel. 91254 Telefon 3 68 18  
 Sägewerk: Rehschall/Ndb. Fernschreiber 05/3840  
 Sperrholzwerk: Fischach/Schw. Telegr.-Adr.: Zuber-Augsburg

## ALLES FÜR DIE REISE...

- Flug- und Schiffspassagen nach allen Erdteilen
- Fahrkarten für In- und Ausland
- Bett-, Liege- und Platzkarten
- Vorbereitung von Geschäftsreisen
- Organisation von Kongreß- und Studienreisen
- Beschaffung von Visavermerken
- Autovermietungen weltweit
- Urlaubs-Pauschalreisen
- Einzel- und Gesellschaftsreisen
- IATA-Flugpauschalreisen
- Urlaubsarrangement für PKW-Reisende
- Hotelzimmer-Reservierungen
- Traveller-Schecks
- Reisegepäck-, Auslands- und Kranken-Versicherung
- Kostenlose Reiseberatung

**TERRA-REISEBÜRO**  
**SCHWABEN**

Ludwig Wegele Jun. GmbH - 89 Augsburg, Bahnhofstraße 17 - Telefon (0821) 3 70 73

Best.-Nr. F 210 A 72

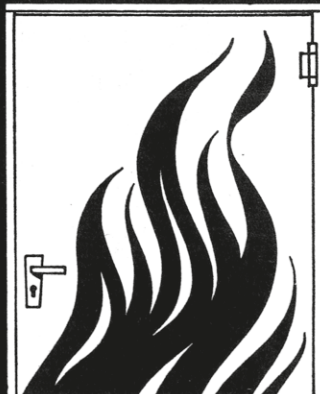


**Feuerschutztüren**  
**H 70**

Nach DIN 4102 geprüft und bauaufsichtlich zugelassen

**Beidseitig  
 brandgeprüft**

Garantie für  
 absolute  
 Sicherheit



rechts und links  
 verwendbar



Stahlschwingtüre Schwingtorantrieb Feuerschutztüren Wohnraumbtüren Stahlkellerfenster

**Wilhelm Kehr KG**

89 Augsburg  
 Am Kitzenmarkt 24  
 Tel. (0821) 3 39 24

89 Augsburg-Göggingen  
 Edisonstraße 6+7  
 Tel. (0821) 9 40 21

Helmut Haller wird während der Weltmeisterschaft in Sachen Fußball weiter aktiv sein. Verschiedene italienische Zeitungen sicherten sich seine Mitarbeit als Kommentator der WM-Spiele.

## HOSEN · BERG

hat sportliche und gut

geschnittene **HOSEN**

Wer »Augen« hat sieht die Vorteile!

**AUGSBURG nur Jakoberstraße**

## Blaupunkt - Autoradio

preisgünstiger Einbau und Verkauf  
 mit fachmännischer Beratung

**AUTOELEKTRIK CARL WÜNSCH KG**  
 89Augsburg Oblatterwall 30 Tel. 5184 89

Landlubber, Mc Gee, Levi's, Lee Wrangler,  
 Dee Cee, Mustang, Lee-Cooper, Wallys,  
 Globe-Tornado, Rallye, Captain, Jet, Sta

**Western Store**  
 Inh.: Günther Häcker  
**Annastraße 32**

franz. Jeans, Dupont, Mash, Cordanzüge  
 Miss Levis, Lady Wrangler, T-shirts,  
 modische Pullis und Gürtel in allen Größen  
 und vielen Farben.

## ZOO-RASCHKE

**Einziges Import-Fachgeschäft  
 in Augsburg**

**Größte Auswahl an Zierfischen**

Augsburg, Zollernstr. 26 · Tel. 42650



# Fußballjugend schlägt Brücken zur Welt!

## - 20 Jahre Turnierspiele des FCA -

Nur noch wenige Tage, und die blau-weiße Europafahne weht wieder im weiten Rund des Rosenaustadions. Anlaß dazu ist das 20. internationale Jugend-Fußball-Turnier des Fußball-Club Augsburg.

Oberbürgermeister Hans Breuer wird als Schirmherr dieser Traditionsspiele das Jugendfestival am Samstag, den 1.6.1974 nachmittags 14.30 Uhr offiziell eröffnen. Dabei werden 500 Brief-tauben Grüße in nah und fern über-mitteln.

Jugendgruppen aus 21 europäischen Ländern haben bisher an unseren Turnierspielen teilgenommen, und alle waren sie begeistert vom Stadion, von

den Spielen, vom Aufenthalt und von der Schönheit unserer Stadt Augsburg. Mannschaften aus sechs verschiedenen Ländern sind wieder dabei.

Wir erwarten Gäste aus

England	West Bromwich
Italien	AC Udinese
Jugoslawien	Vojvodina Novi Sad
Türkei	Auswahl Istanbul
Schweiz	FC Zürich
BRD	VfL Osnabrück
	1.FC Nürnberg
	FC Augsburg

Wir sind mit der Turnierbesetzung zu-frieden. An Spielstärke dürfte dieses Turnier alle anderen übertreffen. Alle

teilnehmenden Clubs haben das stärkste Angebot gemeldet, und wir dürfen her-vorragende Spiele erwarten. Die Auslosung der Spielgruppen hat folgendes ergeben:

### Gruppe I:

Auswahl Istanbul  
Vojvodina Novi Sad  
FC Zürich  
FC Augsburg

### Gruppe II:

West Bromwich  
AC Udinese  
VfL Osnabrück  
1.FC Nürnberg

Unser Wunsch: Recht viele Zuschauer und ein gutes Turnierwetter!

Im übrigen dankt die Jugendleitung allen Freunden und Gönnern für die großartige Unterstützung, die bisher gewährt wurde.

Paul Renz

Besuchen Sie die

## Dressur-, Spring- und Fahrturniere

7. bis 9. Juni 1974 in Gersthofen, Turnierplatz an der Kapellenstraße

ca. 300 Pferde, 10 Viererzüge

Dressur- und Springprüfungen M-S

Sichtprüfungen für die Weltmeisterschaft der Viererzüge

## Hauptbahnhof-Gaststätten

PAUL UND ANNI ARNEMANN

Bier- und Imbiß-Stube · Restaurant  
Speiseraum · Sonderzimmer  
Separate Räume für Gesellschaften und Festlichkeiten aller Art  
Unsere Stadtküche sorgt für Ihre Gäste im eigenen Haus  
Wir übernehmen das gesamte Arrange-ment für Feiern jeder Art

**BESUCHEN SIE  
DIE GUT AUSGESTATTETEN RÄUME**

Fußball-Fans kaufen Lederwaren bei

## Koffer-Kopf

Das preiswerte Fachgeschäft für Offenbacher Lederwaren

AUGSBURG, Annastraße, am Stadtmarkt  
Ulmer Straße - Laugingerstraße 2  
FRIEDBERG, Ludwigstraße 36

## Jetzt zur Bahn-es zahlt sich aus!



Sie wollen sorglos studieren? Frei von finanziellen Nöten? Wir, die Bahn, machen es möglich!

Mit einer finanziellen Unterstützung, die sich sehen lassen kann. Vom ersten Semester an.

Wenn Sie

## Elektrotechnik, Ingenieurbau oder Architektur

studieren, die Bahn ist Ihr Partner. Und später, wenn Sie fertig sind, steht Ihnen eine vielseitige Karriere offen.

Die Bahn braucht Sie, weil sie immer moderner wird. Interessante Aufgaben, gute Aufstiegsmöglichkeiten und viele „Extras“. Wenn Sie sorglos studieren wollen – die Bahn hilft.

Ingenieure (grad.) der **Vermessungstechnik** werden an andere Bundesbahndirektionen vermittelt.

Informieren Sie sich bitte bei der

**Bundesbahndirektion München**  
8 München 19, Richelstraße 3  
Telefon (089) 17 90 - 43 86



# Am Spielfeldrand notiert

Verbitterung herrscht beim FCA über die „zurückhaltende“ Behandlung durch die Münchner Presse, Rundfunk und Fernsehen. Trainer BELJIN drückte es so aus: „Zuerst kommt Bayern, dann kommt 1860, dann der 1.FC Nürnberg. Aber danach kommt lange Zeit nichts mehr, und erst dann vielleicht mal wir.“

Begeistert vom FCA zeigte sich auch der Augsburger Bundestagsabgeordnete Dr. WALTER ALTHAMMER, der sich die Partie in Berlin angesehen hatte. Nachdem er mit der Mannschaft nach München zurückgefliegen und von dort nach Augsburg gefahren war, lud er die FCA-Expedition ins Ristorante MILANO zum Essen ein.

Mittelfeldrenner KLAUS VÖHRINGER führt überraschend die Torschützenliste des FCA in der Aufstiegsrunde an. Das Kopfballtor zum 2:2 in Berlin war bereits sein dritter Treffer in fünf Spielen. Auf je zwei Tore brachten es ERICH WEIXLER, der zwei Strafstöße sicher verwandeln konnte, und KARL OBERMEIER. Jeweils einmal trugen sich HELMUT HALLER, KLAUS WALLEITNER und HANS JÖRG in die Torschützenliste ein.

Die **STADION-GASTSTÄTTE** ist nicht nur vor dem Spiel und während den Pausen auf Ihr Wohl bedacht, auch nach dem Spiel u. für alle anderen Veranstaltungen sind Sie dort stets herzlich willkommen. Es freut sich auf Ihren Besuch: Familie Foag · Im Ausschank **Hasen-Bräu** Biere



Als Anerkennung für den errungenen Aufstieg in die A-Klasse, gingen die **FCA-Amateure vom 22. - 26. Mai auf große Italienfahrt und bestritten Freundschaftsspiele in Udine und Triest.**

In der **B-Klasse SO** stehen der **FSV Inningen** und der **FC Augsburg** punktgleich an der Tabellenspitze. Das Entscheidungsspiel um die Vergabe des Meistertitels findet am **31. Mai um 18.00 Uhr im Gögginger Stadion** statt.

## Schlechter Stil

In der BILD-Zeitung stand kürzlich zu lesen, Torhüter Hauser fürchte sich vor jedem Heimspiel, weil ihn dann die Zuschauer immer auslachen und verhöhnen, denn sie können ihn nicht leiden, weil er aus Reutlingen kommt. Der Verfasser dieses Artikels scheint während der abgelaufenen Saison nicht allzu oft im Rosenaustadion gewesen zu sein, denn sonst hätte er wissen müssen, daß Hauser in keinem der Heimspiele während seiner 28 Punktspiel-Einsätze auch nur ausgepfiffen oder gar verhöhnt wurde. Im Gegenteil, der Schlußmann erhielt immer wieder Sonderbeifall für seine Glanzleistungen, wie etwa beim 2:0-Erfolg über 1860 München. Wer könnte ihm verdenken, daß er vor seinem ersten

Einsatz nach einer Verletzungspause, der unter den erschwerten Bedingungen der Aufstiegsrunde stattfand, nicht die stärksten Nerven hatte. Doch das Publikum versuchte, ihn zu beruhigen und ihm sein Selbstvertrauen zurückzugeben. Denn das Augsburger Publikum ist sachverständig und kritisch, zu Recht wie ich meine, aber es ist nicht unfair gegenüber den eigenen Spielern, wie es der Münchner Kollege wahrhaben wollte. Und die Begründung für die angebliche Antipathie gegen Hauser, wie schon erwähnt, er stammt aus Reutlingen, ist mehr als an den Haaren herbeigezogen. In Augsburg gibt es nämlich keinen „Rassenhaß“ zwischen Bayern und Preußen!

**Sanitäre Anlagen  
Gas und Wasser**

**Josef Daul  
Inh. M. Bätz**

**89 Augsburg  
Lange Gewanne 57  
Telefon 46 19 07**

**Werde Mitglied  
beim FCA!**

**Ausrüster des FCA**



# SPORT-ECKE

89 Augsburg · Annenstr. 15 · Ruf 3 69 18/19 · Fußgängerzone

**Die Bank**

**H&G**  
Handels- und Gewerbebank Augsburg eG

**für Sie ...**

**75**  
Jahre

Kaltenhoferstraße 23  
Blücherstraße 12 1/3  
Holzweg 59  
Karlsbader Straße 27



**Georg Haas KG., Automobile**

**AUGSBURG, Gögginger Straße 17, Telefon 22836**

**Ausstellungsraum Palasthotel Drei Mohren**

- Opel-Teilelager, Reparaturwerk, Tankstation
- Waschautomat, moderne Schmierstation
- neuzeitliche Farbspritzlackierung mit Ofentrocknung
- stets günstige Gelegenheitskäufe in gebrauchten Fahrzeugen bei Zahlungserleichterung

